



MANUAL DE INSTALAÇÃO DA SÉRIE LB

AMORTECEDORES DE ELEVADOR



LSB 10-18



GUIA DE INSTALAÇÃO



1 ESCOPO DE FORNECIMENTO

Os amortecedores da Oleo são fornecidos com um acabamento padrão adequado para condições secas (fundo Oleo Green com acabamento). O acabamento padrão não é adequado para condições úmidas e corrosivas.



Os amortecedores LSB da Oleo podem ser fornecidos preenchidos com óleo ou sem óleo. Verifique o amortecedor para confirmar se ele está preenchido ou não com óleo. Se houver alguma discrepância, entre em contato com a Oleo International antes de prosseguir.

2 INDICAÇÕES DE USO

Condições aceitáveis de temperatura ambiente, de acordo com as estipuladas na norma EN81-20 (0.4.16).

3 MANUSEIO

Ao manusear os amortecedores LSB, garanta que suas normas regionais de saúde e segurança sejam cumpridas.

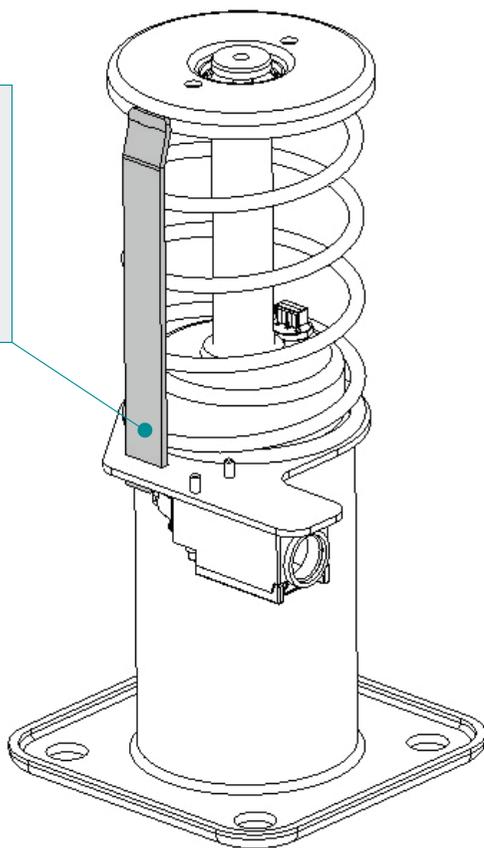
Figura 1

⚠ ATENÇÃO

NÃO levante o amortecedor com o tirante mostrado na *Figura 1*.

Evite o contato, pois isso pode causar danos.

Sempre confirme o peso do amortecedor a ser levantado e se assegure de que um método de elevação adequado seja utilizado.



4 PESOS DOS AMORTECEDORES

SÉRIE LSB



Modelo do amortecedor	LSB 10	LSB 16	LSB 18
Sem óleo			
kg	3.529	6.565	7.820
lbs	7.780	14.47	17.24
Preenchido com óleo			
kg	3.925	7.339	8.726
lbs	8.650	16.18	19.24

5 PROCEDIMENTO DE INSTALAÇÃO DO AMORTECEDOR

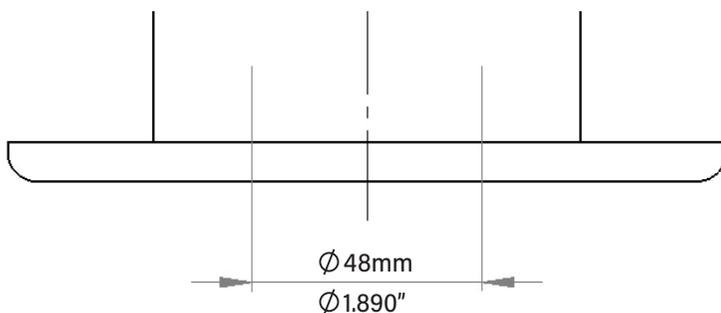
Assegure-se de que o amortecedor tenha sido fixado em sua posição de instalação.

A Oleo recomenda um tamanho de parafuso M10 para as fixações do modelo LSB 10 e um tamanho M12 para os modelos LSB 16 e 18, e que todas as quatro posições de fixação sejam usadas.

Assegure-se de que esta área, na base do amortecedor e apresentada na Figura 2, esteja apoiada.

Os amortecedores devem ser colocados na posição vertical, paralelos ao trilho guia $\pm 5\text{mm}$.

Figura 2



Você tem um amortecedor preenchido?

NÃO - Siga na [Seção 6](#).

SIM - Vá até a [Seção 8](#) "OPÇÕES JÁ PREENCHIDAS COM ÓLEO".



6 ESPECIFICAÇÃO DO ÓLEO

O óleo deve estar em conformidade com a especificação na placa de dados do amortecedor – ISOVG68 : SG.88/90 a 15°C : hidráulico.

Ponto de fluidez : 18°C ou inferior. Índice de viscosidade 75 ou superior.

! CUIDADO

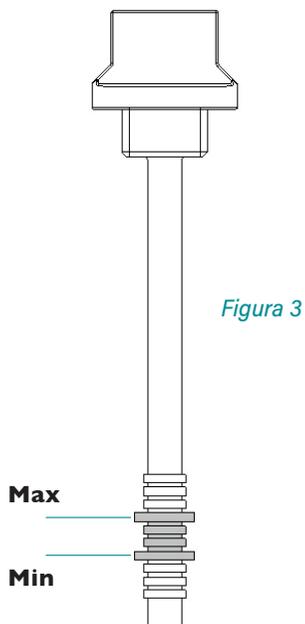
Tome cuidado ao manusear o óleo. Observe as recomendações dos fabricantes de óleo.

O guia do volume de óleo pode ser encontrado na tabela abaixo:

Modelo do amortecedor	LSB 10	LSB 16	LSB 18
Volume aproximado de óleo			
Litros	0.45	0.88	1.03
Galões (EUA)	0.12	0.23	0.27

MÍNIMO E MÁXIMO

O nível de óleo deve estar entre as marcas Mínimo e Máximo indicadas na vareta, conforme mostrado na *Figura 3*.



7 PROCEDIMENTO DE ENCHIMENTO DE ÓLEO

! AVISO

O amortecedor deve estar na posição vertical e totalmente estendido antes de ser enchido com óleo.

! CUIDADO

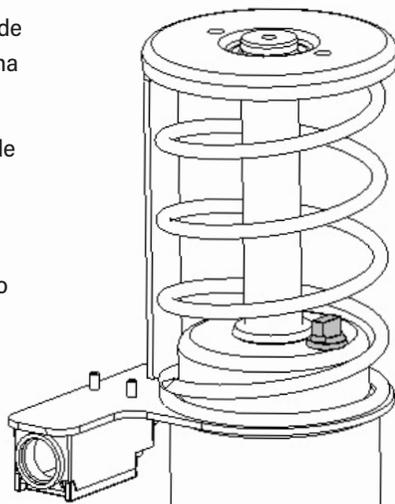
Tome cuidado ao manusear o óleo. Observe as recomendações dos fabricantes de óleo.

- 1 Desaparafuse a vareta (indicada na *Figura 4*) e a remova do amortecedor.
- 2 Limpe bem a vareta e a guarda.
- 3 Encha gradualmente o amortecedor até que o nível de óleo esteja visível entre os níveis mínimo e máximo na vareta (indicados na *Figura 3*).
- 4 Deixe o amortecedor parado de pé por um mínimo de 30 minutos.
- 5 Reinsira a vareta. **NÃO** aparafuse.
- 6 Remova a vareta e inspecione o nível. O nível de óleo deve estar entre as marcas Mínimo e Máximo indicadas na vareta, conforme mostrado na *Figura 3*.
- 7 Quando o nível de óleo estiver correto, recoloque a vareta e aperte bem.

O óleo deve ficar dentro do intervalo certo de operação para que o amortecedor funcione corretamente.

Se mais óleo for necessário após a checagem, repita as etapas 1-7.

Figura 4



! ATENÇÃO

NÃO encha demais passando da marca máximo na vareta. Se isso ocorrer, o óleo deve ser removido do amortecedor.

8 OPÇÕES JÁ PREENCHIDAS COM ÓLEO

O amortecedor precisa ficar parado de pé por pelo menos 30 minutos; isso permite que o óleo se acomode.

9 PROCEDIMENTO DE CHECAGEM DO ÓLEO

O nível de óleo deve estar correto e precisa ser checado através do seguinte procedimento:

- 1 Desaparafuse a vareta (indicada na [Figura 4](#)) e a remova do amortecedor.
- 2 Limpe bem a vareta.
- 3 Reinsira a vareta. **NÃO** aparafuse.
- 4 Remova a vareta e inspecione o nível. O nível de óleo deve estar entre as marcas Mínimo e Máximo indicadas na vareta, conforme mostrado na [Figura 3](#).
- 5 Quando o nível de óleo estiver correto, recoloque a vareta e aperte bem.

O óleo deve ficar dentro do intervalo certo de operação para que o amortecedor funcione corretamente.

Se mais óleo for necessário após a checagem, consulte a [Seção 7](#) - Procedimento de enchimento de óleo.

⚠ ATENÇÃO

NÃO encha demais passando da marca máximo na vareta.
Se isso ocorrer, o óleo deve ser removido do amortecedor.

10 COMISSONAMENTO FINAL

A Oleo recomenda que o processo final de 7 etapas seja seguido antes do comissionamento:

- 1 Certifique-se de que o nível de óleo esteja correto.
- 2 Certifique-se de que o tirante esteja verticalmente alinhado com $\pm 0.5\text{mm}$.
- 3 Finalize as conexões elétricas à chave fim-de-curso.

! ATENÇÃO

Como um componente crítico de segurança, os amortecedores não devem ser instalados sem uma chave de segurança.

- 4 Comprima o amortecedor a baixa velocidade ao longo de todo o seu curso e depois permita que ele recue.
- 5 Deixe o óleo se acomodar por 30 minutos e depois cheque novamente o seu nível óleo – consulte a [Seção 9](#).
- 6 Por fim, permita o impacto no amortecedor com a velocidade nominal total do elevador.
- 7 Conclua as checagens finais do nível de óleo e se o amortecedor está na altura correta de funcionamento.

! AVISO

VERIFIQUE: a altura total máxima na tabela abaixo $+0/-2.8\text{mm}$ do número indicado para o modelo LSB 10 e $+0/-5\text{mm}$ do número indicado para os modelos LSB 16 e 18.

Modelo do amortecedor	LSB 10	LSB 16	LSB 18
Altura estendida			
m	0.2222	0.4855	0.5775
pol	8.748	19.114	22.736

! AVISO

Se o amortecedor não tiver retornado à posição totalmente estendida (determinada pela medição da altura total), entre em contato com a Oleo International.

11 MANUTENÇÃO

A Oleo recomenda que o seguinte procedimento seja realizado a cada 12 meses após a instalação:

- 1 Limpe a sujeira e a poeira ao redor do pistão e da chave.
- 2 Cheque se o nível do óleo está correto.
- 3 Comprima o amortecedor ao longo de todo o seu curso.
- 4 Após a compressão, assegure-se de que o amortecedor tenha retornado à sua altura correta de funcionamento e verifique visualmente quaisquer danos. Consulte a altura correta de funcionamento na tabela da [Seção 10](#).

Certifique-se de que as normas e leis regionais de manutenção sejam cumpridas.

OLEO INTERNATIONAL

Grovelands
Longford Road
Exhall
Coventry
United Kingdom
CV7 9NE

E sales@oleo.co.uk
T +44 (0)24 7664 5555
F +44 (0)24 7664 5900
W oleo.co.uk

**OLEO BUFFERS SHANGHAI
COMPANY LTD**

Plant A15 Xinfei Garden
No.3802 Shengang Road
Songjiang
Shanghai
201612 China

E sales@oleo.cn
T +86 21 6776 0688
F +86 21 6776 0689
W oleo.cn



EUROPE



CANADA/USA



CHINA



KOREA



RUSSIA



ESCANEE PARA VER INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO COM IDIOMA ALTERNATIVO ►



Este Guia de Instalação pode ser encontrado nos seguintes idiomas;

Français
French

Deutsche
German

Español
Spanish

Porigiese
Portuguese

中文
Chinese

Brasileiro
Brazilian

Italiano
Italian

Русский
Russian

한국어
Korean

日本語
Japanese

Por favor visite:

<https://www.oleo.co.uk/downloads/elevator-installation-booklets>